

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 97

18 April 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 991/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 992/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Regulation (EEC) No 993/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Regulation (EEC) No 994/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- Regulation (EEC) No 995/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the export levies on rice 9
- Regulation (EEC) No 996/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 11
- Regulation (EEC) No 997/75 of the Commission of 17 April 1975 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 14
- Regulation (EEC) No 998/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the additional amounts for certain pigmeat products 17
- ★ Regulation (EEC) No 999/75 of the Commission of 17 April 1975 amending the terms of the invitations to tender in the sugar sector referred to in Regulations (EEC) No 314/75, (EEC) No 557/75, (EEC) No 558/75 and (EEC) No 630/75 21

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 1000/75 of the Commission of 17 April 1975 re-establishing the levying of customs duties on jerseys and pullovers, falling within subheading 60.05 A I, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974 apply	25
★ Regulation (EEC) No 1001/75 of the Commission of 17 April 1975 re-establishing the levying of customs duties on sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, other, of cotton, falling within subheading 62.03 B ex II, originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3046/74 of 2 December 1974 apply	26
Regulation (EEC) No 1002/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing, for the partial invitations to tender concerned of 23 April 1975, certain amounts for sugar	27
Regulation (EEC) No 1003/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 May 1975	31
Regulation (EEC) No 1004/75 of the Commission of 17 April 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	35
Regulation (EEC) No 1005/75 of the Commission of 17 April 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	37
Regulation (EEC) No 1006/75 of the Commission of 17 April 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	39
Regulation (EEC) No 1007/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	43
Regulation (EEC) No 1008/75 of the Commission of 17 April 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 991/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	32.26
10.01 B	Durum wheat	12.92 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	49.12 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	38.54
10.04	Oats	37.45
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	28.29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	14.84
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	26.26
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	64.38
11.01 B	Rye flour	88.01
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	38.94
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	68.49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 992/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.73	0.73	1.83
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.16	2.16	3.59
10.03	Barley	0	4.75	4.75	5.11
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.37	0.37	0.37
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.19	2.19	8.04
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.02	1.02	2.56

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.130	0.130	0.326	0.326
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.097	0.097	0.243	0.243
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.846	0.846	0.910	0.910
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.632	0.632	0.680	0.680
11.07 B	Roasted malt	0	0.736	0.736	0.792	0.792

REGULATION (EEC) No 993/75 OF THE COMMISSION
of 17 April 1975
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof ;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2528/74⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2528/74
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	(u.a./100 kg) AASM/ OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	1.836	0.770
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	2.295	0.962
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	2.361	0.567
	b) Long grain	7.710	3.511
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	2.515	0.608
	b) Long grain	8.265	3.771
	C. Broken rice :	0	0

⁽¹⁾ Regulation (EEC) No 521/70, as amended by Regulation (EEC) No 241/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

⁽²⁾ This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70, as amended by Regulation (EEC) No 241/75.

REGULATION (EEC) No 994/75 OF THE COMMISSION

of 17 April 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence ; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 491/75⁽⁴⁾ ;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice ;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices ; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed ; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾ ; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid ; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made ;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms ;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0.144	0.144	0.144
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0.180	0.180	0.180
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 995/75 OF THE COMMISSION

of 17 April 1975

fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for certain categories of rice;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1718/74⁽⁵⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁷⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1(c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a. / 100 kg) Levies
10.06 A I a)	Round grain paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	2.000
10.06 A I b)	Long grain paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
10.06 A II a)	Round grain husked rice	2.000
10.06 A II b)	Long grain husked rice	—
10.06 B I a)	Round grain semi-milled rice	—
10.06 B I b)	Long grain semi-milled rice	—
10.06 B II a)	Round grain wholly milled rice	—
10.06 B II b)	Long grain wholly milled rice	—
10.06 C	Broken rice	0.500
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	0.500
11.02 E II e) 1	Flaked rice	0.500
11.02 F VI	Pellets of rice	0.500

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 996/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 486/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 929/75 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in amended Regulation (EEC) No 486/75 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definition contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 11. 4. 1975, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 21 April 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.a./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43·820 (b)	43·820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43·820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43·820
	bb) Other	43·820 (b)	43·820 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83·258	83·258
	22. Separated or unseparated forequarters	66·606	66·606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99·910	99·910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83·258
	bbb) Other	83·258	83·258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66·606
	bbb) Other	66·606	66·606

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	---	99-910
	bbb) Other	99-910	99-910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
02.06	22. Boned or boneless	142-853	142-853
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	2. Boned or boneless	142-853	142-853

(¹) Regulation (EEC) No 521/70, as amended by Regulation (EEC) No 241/75, provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 997/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation

(EEC) No 542/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 930/75⁽⁸⁾; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the French franc for the period 9 to 15 April 1975 departs from the representative rate valid from 21 April 1975, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 542/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 11. 4. 1975, p. 14.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.1548
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.2225
— harvested in the United Kingdom			—	0.2445
— harvested in Italy			—	0.1635
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0639
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.1389
— harvested in the United Kingdom			—	0.1633
— harvested in Italy			—	0.0747
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.0392
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1162
— harvested in the United Kingdom			—	0.1412
— harvested in Italy			—	0.0492
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0408	+ 0.0408	+	—
— harvested in Germany			0.1831	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0408	—
— harvested in Ireland			—	0.0801
— harvested in the United Kingdom			—	0.1064
— harvested in Italy			—	0.0104

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.1645	+ 0.1645	+	—
— harvested in Germany			0.3237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1952	—
— harvested in France			0.1188	—
— harvested in Denmark			0.1645	—
— harvested in Ireland			0.0292	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1072	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1315	+ 0.1315	+	—
— harvested in Germany			0.2862	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1613	—
— harvested in France			0.0871	—
— harvested in Denmark			0.1315	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0283
— harvested in Italy			0.0758	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0517	+ 0.0517	+	—
— harvested in Germany			0.1955	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0807	—
— harvested in France			0.0105	—
— harvested in Denmark			0.0517	—
— harvested in Ireland			—	0.0705
— harvested in the United Kingdom			—	0.0968
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 998/75 OF THE COMMISSION
of 17 April 1975
fixing the additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1861/74⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas, if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC⁽³⁾ of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries, as last amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾ ;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries ; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries ;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation 121/67/EEC indicates that additional amounts shown in the Annex specified according to product and country of origin should be fixed at the level there indicated ;

Whereas in Council Regulation No 137/67/EEC⁽⁵⁾ of 13 June 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 3158/73⁽⁶⁾, the general rules for fixation of addi-

tional amounts for those products are laid down, for which no sluice-gate price is fixed ;

Whereas Regulation No 202/67/EEC provides certain detailed rules, especially as concerns the constation of the free-at-frontier offers for those products ; whereas according to the information given to the Commission the offers from third countries at which constation, as well as the prices indicated in tariff papers as also all other indications of the prices constated in third countries, was taken into account, in such a way that the additional amounts for these products should be fixed at the level indicated in the Annex ;

Whereas, according to Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁷⁾ and Regulation (EEC) Nos 564/64⁽⁸⁾, 998/68⁽⁹⁾, 2260/69⁽¹⁰⁾, and 1570/71⁽¹¹⁾, the levy for certain products mentioned in the Regulations with origin in the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania, and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation No 121/67/EEC are fixed as shown in the Annex concerning the products mentioned in Article 1 (1) of that Regulation and mentioned in that Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 April 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 22. 6. 1967, p. 2395/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Additional amounts for specified products in Article 1 (1) of Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Supplementary amount u.a./100 kg	Description of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	25.00 17.00 25.00 17.00	Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports ⁽³⁾ Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports ⁽⁴⁾
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) 3. Shoulders fores and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other : aa) Boned or boneless and frozen bb) Other	32.00 17.00 30.00 15.00 15.00 40.00 15.00 25.00 17.00 25.00 17.00	Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports ⁽⁵⁾ All imports ⁽⁶⁾ All imports ⁽⁶⁾ All imports ⁽⁶⁾ Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports Origin : Romania All other imports Origin : Romania All other imports
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked B. Pig fat, other than that falling within subheading A	25.00 25.00 10.00	All imports All imports All imports

[illegible]

(1) The specification of the products results from Annex II to Regulation No 137/67/EEC.

(2) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

(3) With the exception of products originating in and coming from Romania.

(4) With the exception of products originating in and coming from Austria, Bulgaria, Poland and Romania.

(b) With the exception of products originating in and coming from Austria, Bulgaria, Hungary, Poland and Romania.

(*) With the exception of products originating in and coming from Bulgaria and Hungary.

REGULATION (EEC) No 999/75 OF THE COMMISSION
of 17 April 1975

**amending the terms of the invitations to tender in the sugar sector referred to
in Regulations (EEC) No 314/75, (EEC) No 557/75, (EEC) No 558/75 and (EEC) No
630/75**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular
Articles 11 (2), 16 (5) and 25 (3) thereof ;

Having regard to Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of
23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market, and in particular Article 3 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
191/75⁽⁴⁾ of 21 January 1975 concerning an addi-
tional quantity in respect of the subsidized importa-
tion of sugar and amending Regulation (EEC) No
2931/74, as amended by Regulation (EEC) No
821/75⁽⁵⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2932/74⁽⁶⁾ of 18 November 1974 on the grant and
financing of a subsidy on sugar produced in excess of
the maximum quota and on the financing of the
subsidy on sugar imports, and in particular Article 1
(2) thereof ;

Whereas the different Member States concerned,
acting pursuant to Regulation (EEC) No 314/75⁽⁷⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 557/75⁽⁸⁾, and
to Regulations (EEC) No 557/75, (EEC) No 558/75⁽⁹⁾
and (EEC) No 630/75⁽¹⁰⁾ currently issue standing invi-
tations to tender for subsidies on imports of white and
raw sugar and for subsidies on certain white sugars
produced in the Community and intended to be sold
there ;

Whereas the terms of the abovementioned invitations
to tender should be amended appropriately in the
light of experience and particularly in order to
increase the scope for participation in these invita-

tions to tender by tenderers who wish to supply the
highest deficit market, namely Italy, with white sugar ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 557/75 shall
start as follows : 'Without prejudice to the provisions
of the third subparagraph of paragraph 5'.

Article 2

Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 314/75 and
Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 557/75 shall be
amended to read as follows :

'A tender may stipulate that it is to be regarded as
having been submitted only if :

- (a) the maximum amount of the subsidy provided
for in Article 8 is fixed on the day on which
the time limit for the submission of tenders
expires ;
- (b) the contract awarded relates to the entire quan-
tity indicated in the tender or to a specified
part thereof ;

Moreover, a tenderer may submit tenders in
respect of one and the same quantity of sugar in
response to a partial invitation to tender
conducted under Regulation (EEC) No 314/75 and
in response to a partial invitation to tender of the
same date conducted under Regulation (EEC) No
557/75. The two tenders concerned shall be
submitted to the competent agency of a single
Member State and shall be marked "Dual tender".
In respect of tenders marked "Dual tender" the
tenderer shall have :

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1975, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1974, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 35, 8. 2. 1975, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 5.

- the right to lodge in respect of the quantity of sugar concerned only one of the securities for tender required in respect of the two partial invitations to tender, and,
- the obligation, if both his tenders are successful, to cancel one of them by notifying in writing the competent agency in the Member States concerned within two working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders.'

Article 3

1. Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 314/75 shall be amended to read as follows:

'1. Italy, the Netherlands and the United Kingdom shall open a standing invitation to tender in respect of a subsidy on the importation from third countries of white and raw sugar, and during the period of validity of such standing invitation to tender they shall issue partial invitations to tender in respect of which a maximum quantity shall be fixed for each Member State.

The maximum quantity fixed for a partial invitation to tender by virtue of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 shall apply also to the partial invitation to tender conducted on the same date by virtue of this Regulation.'

2. The following second subparagraph shall be added to Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 314/75:

'A tender shall relate only to the subsidy necessary for the importation of sugar into a Member State in respect of which a maximum tonnage greater than zero has been fixed for the partial invitation to tender in question.'

3. In Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 314/75 the amount '25 units of account' shall be replaced by the amount '10 units of account'.

4. Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 314/75 shall be amended to read as follows:

'2. The maximum subsidy referred to in paragraph 1 shall be fixed for each Member State referred to in Article 1 (1) in respect of which a maximum quantity has been fixed and to which tenders have been submitted'.

Article 4

Article 9 of Regulation (EEC) No 314/75 shall be amended to read as follows:

'Article 9

Except where a decision is taken to make no award under a partial invitation to tender a

contract shall be awarded to every tenderer whose tender does not exceed the maximum amount of the subsidy.

However, where the application of this provision would lead to the maximum tonnage being exceeded, the total amount in respect of which contracts are awarded shall be limited to that maximum tonnage, awards being made in ascending order of tender by reference to the level of subsidy proposed. Where two or more tenderers quote the same subsidy and awards to all of them would result in the maximum tonnage being exceeded, the tonnage available shall be divided among them in proportion to the quantities tendered for.'

Article 5

Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 shall be amended to read as follows:

'2. Tenders, and any cancellations of tenders in the case of dual tenders, shall be notified to the Commission without delay and in a manner such that the tenderers cannot be identified.'

Article 6

Article 6 (4) of Regulation (EEC) No 558/75 shall be amended to read as follows:

'4. Except in cases of *force majeure*, the security required for the invitation to tender shall be released only in respect of that quantity:

(a) for which the tenderer:

- has not withdrawn his tender, and
- has completed customs import formalities under the import licence issued following the award of a contract, the provisions of Article 18 of Regulation (EEC) No 193/75 to apply *mutatis mutandis*;

(b) in respect of which no award has been made.

The security shall be released without delay.'

Article 7

Article 11 (3) of Regulations (EEC) No 314/75 and (EEC) No 557/75 shall be amended to read as follows:

'3. By way of derogation from Article 32 (1) of Regulation (EEC) No 2637/70, import licences issued under this tendering procedure shall be valid for 90 days from their day of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75. However, import licences for white sugar intended to be put into free circulation in Italy may not be valid beyond 31 July 1975.'

Article 8

Article 11 (1) (b) of Regulation (EEC) No 558/75 shall be amended to read as follows:

- (b) the right to the issue without delay, on production of the proof referred to in Article 12 (a), of an import licence showing the quantity and the subsidy indicated in the offer and the Member State in which the sugar is to be put into free circulation.'

Article 9

1. In the first subparagraph of Article 12 (a) of Regulation (EEC) No 558/75 the words 'sixty days' shall be replaced by 'thirty days'.

2. The following subparagraph shall be added to Article 12 (a) of Regulation (EEC) No 558/75:

- 'By way of derogation from the provisions of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 2315/69, the control copy referred to above shall be returned to the importer, after having been duly endorsed by the competent customs office, immediately on completion of the customs formalities for entry of the sugar into home use in Italy.'

Article 10

The last sentence of Article 19 of Regulation (EEC) No 558/75 and of Article 16 of Regulation (EEC) No 630/75 shall be deleted.

Article 11

1. Article 10 (b) of Regulation (EEC) No 630/75 shall be amended to read as follows:

- (b) the successful tenderer shall prove that the quantity of white sugar mentioned in the tender has been imported into Italy within 30 days following the day on which the period for submission of tenders in question expired. Proof of importation into Italy shall be furnished by production of the document referred to in the second subparagraph (a) of Article 11'.

2. The following shall be added to Article 10 of Regulation (EEC) No 630/75:

- (c) the tenderer must include in the contract of sale a clause requiring the sugar to be retailed, in the unaltered state, in Italy.'

Article 12

Article 11 (a) of Regulation (EEC) No 630/75 shall be amended to read as follows:

(a) the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69 ⁽¹⁾, such control copy to contain the following special entries:

- Sections 101 and 103 must be completed;
- Section 104 must be completed by deleting as appropriate and adding one of the following endorsements:

"intended for home use in Italy";
 "destiné à la mise à la consommation en Italie";
 "zum Verbrauch in Italien bestimmt";
 "destinato ad essere immesso al consumo in Italia";
 "bestemd voor verbruik in Italië";
 "bestemt til forbrug i Italien";

- Section 106 must be completed by entering one of the following endorsements:

"Tendering Regulation (EEC) No 630/75 (OJ No L 66, 13 March 1975), time limit for submission of tenders expires";
 "Règlement d'adjudication (EEC) n° 630/75 (JO n° L 66 du 13 mars 1975) délai de présentation des offres expirant le";

"Ausschreibungsverordnung (EWG) Nr. 630/75 (ABl. Nr. L 66 vom 13. März 1975), Ablauf der Angebotsfrist am";

"Regolamento di gara (CEE) n. 630/75 (GU n. L 66 del 13 marzo 1975), il termine di presentazione delle offerte scade il";

"Verordening m.b.t. inschrijving (EEG) nr. 630/75 (PB nr. L 66 van 13 maart 1975), indieningstermijn aanbiedingen eindigt op";

"Forordning om licitation (EØF) nr. 630/75 (EFT nr. L 66 af 13. marts 1975), fristen for indgivelse af tilbud udløber den".

By way of derogation from the provisions of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 2315/69 to control copy referred to above shall be returned to the importer, after having been duly endorsed by the competent customs office, immediately on completion of the customs formalities for entry of the sugar into home use in Italy.'

Article 13

1. This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

2. The derogations provided for in Articles 9 and 12 of this Regulation shall also apply to those operations in respect of which the customs formalities for importation into Italy were completed before this Regulation entered into force.

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1000/75 OF THE COMMISSION

of 17 April 1975

re-establishing the levying of customs duties on jerseys and pullovers, falling within subheading 60.05 A I, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3048/74 ⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products, originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 157.5 % of the sum arrived at by adding together the metric tonnage of the products in question, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements ; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached ;

Whereas, in respect of jerseys and pullovers, containing at least 50 % by weight of wool and weighing 600 g or more per article, the ceiling, calculated as indicated above, should be two metric tons ; whereas on 16 April 1975 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries covered by preferential tariff arrangements,

reached that ceiling ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3048/74, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 21 April 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community :

CCT heading No	Description of goods
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : I. Jersey and pullovers, containing at least 50 % by weight of wool and weighing 600 g or more per article

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 24.

REGULATION (EEC) No 1001/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****re-establishing the levying of customs duties on sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, other, of cotton, falling within subheading 62.03 B ex II, originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3046/74 of 2 December 1974 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3046/74⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain cotton textile and like products, originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 157.5 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in metric tons, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements ; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation ; whereas, for those products, this reduced percentage will be 30 % ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries once the relevant Community maximum amount has been reached ;

Whereas, in respect of sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, other, of cotton, the ceiling,

calculated as indicated above, should be 292 metric tons, and therefore the maximum amount 146 metric tons ; whereas on 16 April 1975 the amounts of imports into the Community of sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, other, of cotton, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3046/74, which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 21 April 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3046/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan :

CCT heading No	Description of goods
62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods : B. Of other textile materials : ex II. Other : — Of cotton

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 9.

REGULATION (EEC) No 1002/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****fixing, for the partial invitations to tender concerned of 23 April 1975, certain amounts for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (5) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable rises in the prices of sugar on the world market, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 557/75 ⁽⁴⁾ of 4 March 1975 on a standing invitation to tender to determine subsidies on importation of white and raw sugar, provides that maximum tonnages shall be fixed in advance for each Member State in respect of each partial invitation to tender based on its foreseeable supply deficit during a period of 60 days following the partial invitation to tender concerned ;

Whereas Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 and Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 558/75 ⁽⁵⁾ of 4 March 1975 on a standing invitation to tender for the purposes of delivery to Italy of white sugar and the subsidized importation of corresponding quantities of white and raw sugar, provide that in case of export from a Member State other than that into which the imported sugar was put into free

circulation of a quantity of sugar corresponding to the subsidized import quantities, this subsidy shall be increased or reduced, as the case may be, by amounts to be determined for each partial invitation to tender ; whereas the present monetary situation in the Member States results in fixing for the partial invitation to tender of 23 April 1975 the adjustment amounts as indicated in the Annexes ;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of adjustment referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75 are fixed for the partial invitation to tender to take place on 23 April 1975 as indicated in Annexes I and II.

Article 2

The maximum tonnages referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 are fixed for the partial invitation to tender to take place on 23 April 1975 as indicated in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

(Applicable à l'adjudication partielle du 23 avril 1975)

(Applicable to the partial invitation to tender of 23 April 1975)

(Anwendbar auf die Teilausschreibung vom 23. April 1975)

(Applicabile alla gara parziale del 23 aprile 1975)

(Toe te passen op de deelinschrijving van 23 april 1975)

(Gældende for del-licitation af 23. april 1975)

Montant visé à l'article 13 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 557/75 dont la subvention doit être augmentée (+) ou diminuée (—)

The amount as referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 557/75 by which the subsidy must be increased (+) or reduced (—)

Der in Artikel 13 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 557/75 genannte Betrag, um den die Subvention zu erhöhen (+) oder zu vermindern (—) ist

Importo indicato all'articolo 13, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 557/75 di cui la sovvenzione deve essere aumentata (+) ovvero diminuita (—)

Bedrag bedoeld in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 557/75 waarvan de subsidie verhoogd (+) of verlaagd (—) moet worden

Det i artikel 13, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 557/75 nævnte beløb, med hvilken tilskudet skal formindskes (—) eller forhøjes (+)

État membre d'exportation Exporting Member State Ausführender Mitgliedstaat Stato membro di esportazione Uitvoerende Lid-Staat Eksporterende medlemsstat	État membre d'importation / Importing Member State / Einführender Mitgliedstaat / Stato membro d'importazione / Invoerende Lid-Staat / Importerende medlemsstat							
	Danmark (Dkr)	Deutschland (DM)	France (FF)	Ireland (£)	Italia (Lit)	Nederland (Fl.)	UEBL (Fb/Flux)	United Kingdom (£)
Danmark					+ 642			
Deutschland					+ 3 928			
France					— 110			
Ireland					— 1 566			
Italia					—			
Benelux					+ 1 220			
United Kingdom					— 2 958			

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

(Applicable à l'adjudication partielle du 23 avril 1975)

(Applicable to the partial invitation to tender of 23 April 1975)

(Anwendbar auf die Teilausschreibung vom 23. April 1975)

(Applicabile alla gara parziale del 23 aprile 1975)

(Toe te passen op de deelinschrijving van 23 april 1975)

(Gældende for del-licitation af 23. april 1975)

Montant visé à l'article 14 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 558/75 dont la subvention doit être augmentée (+) ou diminuée (—)

The amount referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 558/75 by which the subsidy must be increased (+) or reduced (—)

Der in Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 558/75 genannte Betrag, um den die Subvention zu erhöhen (+) oder zu vermindern (—) ist

Importo indicato all'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 558/75 di cui la sovvenzione deve essere aumentata (+) ovvero diminuita (—)

Bedrag bedoeld in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 558/75 waarvan de subsidie verhoogd (+) of verlaagd (—) moet worden

Det i artikel 14, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 558/75 nævnte beløb, med hvilken tilskudet skal formindskes (—) eller forhøjes (+)

État membre d'exportation Exporting Member State Ausführender Mitgliedstaat Stato membro di esportazione Uitvoerende Lid-Staat Eksporterende medlemsstat	État membre d'importation / Importing Member State / Einführender Mitgliedstaat / Stato membro d'importazione / Invoerende Lid-Staat / Importerende medlemsstat							
	Danmark (DKr)	Deutschland (DM)	France (FF)	Ireland (£)	Italia (Lit)	Nederland (Fl.)	UEBL (Fb/Flux)	United Kingdom (£)
Danmark	—	— 12,08	+ 4,96	+ 1.463		— 2,15	— 33,1	+ 2.386
Deutschland	+ 28,43	—	+ 26,65	+ 3.642		+ 10,44	+ 149,4	+ 4.565
France	— 6,51	— 14,84	—	+ 0.965		— 5,03	— 74,9	+ 1.888
Ireland	— 19,10	— 20,19	— 9,60	—		— 10,60	— 155,7	+ 0.923
Italia	— 5,55	— 14,44	+ 0,73	+ 1.038		— 4,61	— 68,7	+ 1.961
Benelux	+ 5,00	— 9,95	+ 8,78	+ 1.846		—	—	+ 2.770
United Kingdom	— 31,14	— 25,31	— 18,79	— 0.923		— 15,93	— 233,0	—

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

(Applicable à l'adjudication partielle du 23 avril 1975) ⁽¹⁾(Applicable to the partial invitation to tender of 23 April 1975) ⁽¹⁾(Anwendbar auf die Teilausschreibung vom 23. April 1975) ⁽¹⁾(Applicabile alla gara parziale del 23 aprile 1975) ⁽¹⁾(Toe te passen op de deelinschrijving van 23 april 1975) ⁽¹⁾(Gældende for del-licitation af 23. april 1975) ⁽¹⁾

État membre Member State Mitgliedstaat Stato membro Lid-Staat Medlemsstat	Quantité maximale ⁽²⁾ Maximum quantity ⁽²⁾ Höchstmenge ⁽²⁾ Quantitativo massimo ⁽²⁾ Maximumhoeveelheid ⁽²⁾ Maksimumsbeløb ⁽²⁾
België-Belgique/Luxembourg	0
Danmark	0
Deutschland	0
France	0
Ireland	0
Italia	95 000
Nederland	0
United Kingdom	0

⁽¹⁾ Effectuée en vertu du règlement (CEE) n° 314/75 et à celle effectuée en vertu du règlement (CEE) n° 557/75.
 Under Regulation (EEC) No 314/75 and under Regulation (EEC) No 557/75.
 Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 314/75 und Verordnung (EWG) Nr. 557/75.
 Effettuata ai sensi del regolamento (CEE) n. 314/75 e a quella effettuata ai sensi del regolamento (CEE) n. 557/75.
 Krachtens Verordening (EEG) nr. 314/75 en Verordening (EEG) nr. 557/75.
 Gennemført i henhold til forordning (EØF) nr. 314/75 og forordning (EØF) nr. 557/75.

⁽²⁾ en t/m valeur sucre blanc.
 in metric tons white sugar value.
 in m/t Weißzuckerwert.
 in t/m valore zucchero bianco.
 in m/t witsuikerwaarde.
 i m/t udtrykt i hvidt sukker.

REGULATION (EEC) No 1003/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 May 1975**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1652/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof ;

Whereas Article 15 of Regulation No 121/67/EEC provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation No 177/67/EEC of 27 June 1967⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2686/72⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas, facilities exist at present for the export of live pigs, certain products falling within heading No 02.01 A III and salted bellies to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria, to Finland, to Norway, to Sweden and to non-European third countries ; whereas a refund should be fixed for these products, taking into account in particular conditions of competition of these markets ;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market ;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products ;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within CCT heading No 02.06 B I b) 3 bb), maintaining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market ;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheading 02.06 B I b) 3, 4 and 5 ;

Whereas, for products falling within subheading 15.01 A II, provision should be made for an amount which will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States ;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheading 02.05 A I and II, ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account ;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation No 121/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2614/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Refund
		net weight
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other (a)	7.00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half carcases, with or without heads, feet or flare fat (a) 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a) 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) (a) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a)	12.00 16.00 12.00 16.00 10.00
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted) fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked	2.00 4.00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies (a) b) Dried or smoked : 2. Bacon sides, spencers, $\frac{3}{4}$ sides or middles : cc) $\frac{3}{4}$ sides or middles 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma' 'Prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone in) : aa) Slightly dried or slightly smoked 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked	10.00 6.00 8.00 18.00 11.00 5.00 8.00

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
		net weight
02.06 (cont'd)	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other ex 7. Other : Hams, loins and shoulders (boned or boneless) ; pieces thereof : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', Prosciutto San Daniele' (b) (22) Other	 4·00 5·00 8·00 18·00 11·00
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other	 1·20
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption : A. Liver sausages B. Other (c) : I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d) II. Other	 12·00 24·00 16·00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption : A. Liver : II. Other B. Other : III. Other : a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight : 1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : aa) Hams, fillets and loins ; pieces thereof bb) Shoulder and pieces thereof cc) Other 2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin 3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	 10·00 24·00 20·00 12·00 10·00 5·00

(a) For exports to European third countries on the Mediterranean, to Portugal, to Switzerland, to Austria, to Finland, to Andorra, to Norway, to Sweden and to non-European third countries as well as supplies for victualling sea-going vessels or aircraft serving on international routes, including intra-Community routes, or supplies to armed forces stationed in the territory of a Member State but not coming under its flag provided the said supplies are such as must be treated as exports from the Community.

(b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.

(c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of the weight of this liquid.

(d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.

REGULATION (EEC) No 1004/75 OF THE COMMISSION
of 17 April 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 ⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/75 ⁽⁵⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	23.00
	II. Raw sugar	21.00 (1)
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	23.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	21.00 (1)

(1) This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1005/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 777/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 990/75⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 777/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 D ⁽²⁾	7.227	6.727
11.02 A IV ⁽²⁾	7.227	6.727
11.02 B I a) 2 aa)	4.062	3.812
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	6.977	6.727
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	6.977	6.727
11.02 C IV ⁽²⁾	6.229	5.979
11.02 D IV ⁽²⁾	4.062	3.812
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	4.062	3.812
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	7.974	7.474
11.02 F IV ⁽²⁾	7.227	6.727

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1006/75 OF THE COMMISSION**of 17 April 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
792/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulations (EEC) No
989/75 ⁽⁷⁾, and (EEC) No 839/75 ⁽⁸⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 792/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulations (EEC)
No 792/75 and (EEC) No 839/75 are amended as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.
⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.
⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 26.
⁽⁷⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 18.
⁽⁸⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 56.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I b)	1,680	1·680	1·680
10.06 A II b)	2,100	2·100	2·100
10.06 B I b)	2,839	2·839	2·839
10.06 B II b)	3,043	3·043	3·043

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1,848	2,200

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1007/75 OF THE COMMISSION

of 17 April 1975

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated ;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC ; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture ; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁶⁾ ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed at least once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin	
	for exports to :	
	— Austria, Switzerland and Liechtenstein	15.00
	— Zones I and V	25.00
	— other third countries	23.00
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	12.00
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Zones I, II, III, VI and Malta	38.00
	— Austria, Switzerland and Liechtenstein	25.00
	— other third countries	30.00
10.04	Oats	5.00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	0
10.07 C	Grain sorghum	23.00
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	
	for exports to :	
	— Zones IV, VI and VII	35.00
	— other third countries	30.00
	— of an ash content of 521 to 600	28.00
	— of an ash content of 601 to 900	26.00
	— of an ash content of 901 to 1 100	20.00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	20.00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	20.00
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	20.00
	— of an ash content of 701 to 1 150	20.00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	20.00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	20.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	—
	— of an ash content of 951 to 1 300	—
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	30.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./metric ton.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 1008/75 OF THE COMMISSION
of 17 April 1975
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the third
sentence of the second subparagraph of Article 16 (4)
thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC
provides that the export refund applicable to cereals
on the day on which application for an export licence
is made, adjusted for the threshold price in force
during the month of exportation, must be applied on
request to exports to be effected during the period of
validity of the export licence ; whereas, in this case, a
corrective amount must be applied to the refund ;

Whereas Regulation No 633/67/EEC⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1461/72⁽⁴⁾, lays
down detailed rules for the advance fixing of the
export refund on cereals ;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when the refund is fixed
in advance, be reduced by not more than the differ-
ence between the cif forward delivery price and the cif
price where the former exceeds the latter by more
than one unit of account per metric ton ; whereas, on
the other hand, the refund must be increased by not
more than the difference between the cif price and
the cif forward delivery price where the former
exceeds the latter by more than one unit of account
per metric ton ;

Whereas the cif price is that determined in accor-
dance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC ;

whereas the cif forward delivery price is that deter-
mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation
No 140/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for
which the export licence is valid, on the cif price
calculated on the basis of offers for shipment during
the month of exportation ;

Whereas the corrective amount so fixed will be altered
if application of the calculation procedure described
above entails a change in that amount of more than
0.125 unit of account ;

Whereas, however, Article 2 of Regulation No 633/
67/EEC provides that the corrective amount appli-
cable to the amount of the refund fixed in advance on
exports to be effected after the third month following
that during which the licence was issued should be
fixed on the basis of foreseeable market trends ;
whereas to this end account should be taken of avail-
abilities and foreseeable trends on the Community
market and of forward trends on the world market, in
particular on those markets whose specific require-
ments have made it necessary to vary the refund ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the corrective amount must be fixed as shown in
the table annexed to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 233, 28. 9. 1967, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1972, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 April 1975 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley							
	for export to :							
	— zones I, II, III, VI and Malta	0	+2	+3	+3	—	—	—
	— other third countries	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	— 4	—	—
11.01 B	Rye flour	—	—	—	—	—	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	—	—	—	—	—	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	— 4	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).